衛生署明令公告
禁買精卵胚胎

▲台灣衛生署公告《人工生殖技術倫理指導綱領》禁止買賣精卵胚胎。衛生署稱，人工生殖技術的副作用不僅止於生理層面，更牽涉倫理、道德、婚姻、血統、法律等方面，可能衍生的問題相當嚴重，如精、卵供應的慈善性質淪為商業買賣，精、卵、胚胎篩檢不嚴和技術草率造成不良後代，多次供精可能在未來有亂倫的隱憂等。《綱領》強調，人工生殖技術是在不得已的情況下所施行的必要性醫療行為，不得以商業行為買賣精、卵或胚胎。

▲台灣故宮博物院與「行政院國家科學委員會」首度合作，計劃以科學方法研究分析澎湖出土的陶瓷。從一九五二年開始，澎湖列島就陸續發現一些理土的陶瓷片、貝塚、史前遺址等，但一直以來未有進行整理、研究。故宮博物院打算以中子活化分析法，研究陶土中的微量元素及少量原素的氧化物，然後依陶土的組成素質，鑑定陶瓷的年代、產地，從而推衍先民活動的範圍與台灣開發的歷史。

▲台灣省教育廳為提高本省運動水準，獎勵優秀運動員創新紀錄，訂定《體育獎助學金頒發要點》。獎勵項目以台灣體育協進會正式審查承認的田徑、游泳、射箭、射擊、自行車、舉重等六項運動為限，獎勵對象為本省業餘運動選手，凡參加台灣區運動會或台灣區中等學校運動會，個人成績打破大會紀錄者，發給獎金新台幣一萬元。

▲經濟部國際貿易局局長蕭萬長表示，台美穀物採購協定已於今年六月三十日屆滿，新的協定草案經已完成，將於九月間簽訂。在新協定五年期間，台灣向美國購買玉米一千萬公噸，小麥二百七十五萬公噸，黃豆五百萬公噸。不過，台灣工商界人士對美國玉米生產者曾健士法案反否決議案，違反自由貿易精神極為不滿。台灣區進口玉米聯合工作委員會主任委員林坤鐘說，在美國穀物界肯定支持自由貿易之前，聯委會將拒絕參加簽署新的台美穀物採購協定，並將不參加八月底出發的赴美採購團，以表示嚴重的抗議。

束一訊簡

片瓷陶土出湖澎
定鑒法方學科採

聘請

請人 埠仔請人 聘請幫廚 請送餐 男女企枱 傢私木匠 請住家工 請人

請人 請長工及散工女企枱及女洗碗，請五時後到4518 KINGSWAY 面洽或電437-8912

聘請幫廚 中年幫廚包食住，薪優函BOX 210B GRAND FORKS, B.C. VOH 1HC或自費電話：1-442-2127

請送餐 南本拿比餐館請送餐一名，需略懂英語，請電話：437-3596

傢私木匠 請數名有經驗傢私木匠。電話：439-1172或943-2656

男女企枱 有無經驗均可，廚房打送餐多名，請到東百老匯街一〇五號汪先生洽

請住家工 西溫哥華包住宿做六天工資飯打理家務年齡40歲以上女性為宜九月份始返工晚電432-7950

請人 沙省炸鷄店請廚乙名，懂英語薪優，電三〇六·四二五·二五九。

洗盤碗 兼兼打雜 親到JASMINE INN, 143 W. 3rd ST N. VAN. 請電話987-9133

埠仔請炒鑊及炸鑊，請多年經驗，請電話：1-7394·792

餐館請人 請經驗中西廚，懂英語，有意者晚九時後請電話：536-7929

雜貨店請長工數名 日間電話685-4929晚間254-1090。

餐館請人 請數名有經驗傢私木匠。電話：439-1172或943-2656

餐館請人 請企檯一名要識英文，北面埠仔月薪一千元包食宿，電話：946-4642·方洽1

沙省請人 沙省埠仔請中西廚乙名，薪優包食宿，有意自費電話306-745·2338根洽。

唐餐館請 男女企檯各一名中年男女雜工一名請到喜士定東街二〇一〇號接洽。

請推銷員 食品設備商，需懂中英文，要有業經驗，適合者給予訓練，薪高福利好，須備車，有意者請英語電：ANNE 1·1117·1125

車身技工 請車身修理技工一名需有五年經驗另學徒一名要有駕駛執照請到1104 CLARK DR

餐館請廚 亞省RED DEER埠請中式廚師，薪金一千七百元起，自費電話與何女士接洽：403-342-5555

餐館請人 請長工女企枱要有經驗，要識英文，請電321·3345·6342 FRASER ST. 面洽

DANIADOWN QUILTS 請人 請經驗女車工兩名，與機器入毛工一名，略懂英語。有意者請致電324·6558與劉太接洽。

請女企枱 粵菜館請女企枱長驗均可本拿比京士工或散工有沒有經歲六九〇七或四時後五二一五五四四

酒樓請人 招請樓面女工，收銀員，有意者三至六時，到酒樓面議。

照顧小孩 本天便宜留宿與否任從尊四汝彼區每星期五八二〇一·四三五·三一六時·〇後七晚電話

製衣廠請 有經驗出貨及收貨工人，略懂英語，請到1424 SCHAL VRANES ST. 面洽。

招請外勤雜貨業務推銷員一名 需懂英語·有經驗尤佳 上午九時至下午五時請電：879·7111

西餐館請 日夜班幫廚及洗盤碗各一名，懂英語地址2153W·4·VAN. 電話733·8512

餐館請人 西餐館請三文治廚師及洗盤碗另餐房見習經理要懂一流英語請到215 GRANVILLE面議。

餐館請人 洗盤碗各兩名，有意者請到市中心，113 DAVIE ST. 面洽。誠聘日夜班幫廚及

請西廚 西餐館請廚二名，無需經驗，略懂英語，有意請親到138 DAVIE ST 面洽。

招請 單針車衣工人 計件工資，從優，有需經驗者，待遇來144東7街面洽。

請男雜工 SURREY埠磨菇場近GUILFORD MALL請男雜工需自備汽車。請電：875·6043

招請車衣外工 本廠有大量製品外發，可領取回家製作，申請人必需有工廠用單針及骨車·請由上午十時至五時（星期一至五）到本廠1675西2街溫哥華面洽。

宜人摘黃瓜及豆 有意請電許太327·9676或437·4987。

急聘企枱 亞省埠仔請經驗企枱·包食宿·薪金高·請電：403·523·3108

餐館請人 亞省中西餐館請企檯食住一名，有意請自費電話403·9266·3111·

餐館請人 請廚房打雜及洗碗各一名略懂英語下午三至五時到700 MARINE DR NORTH VAN 980·0316

埠仔請廚 埠·請廚師或廚雜一名有意請自費電1·423·2211·4時至晚11時李先生

訃告

先嚴諱炎榮號廣益朱公府君廣東開平縣羊路鄉朱屋永安里人不幸於八月廿九日零晨一時壽終于雲埠聖雲斯醫院積潤享壽九十有二歲不孝子媳女等隨侍在側親視含殮遵禮成服僅擇於九月五日（星期五）上午十時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科市蘭墓園 烝靈 宗親戚友鄉黨世誼哀此訃

聞 孤哀子超屏媳馬鐘友 孤哀女錦珍壻（馬謙禎） 孫 男振榮 孫 女綺屏 外孫馬泉銳外孫媳鄒明枝 外孫女馬雪珊外孫壻陳雪麟 外曾孫男馬智聰 陳家賢 錦賢 徑賢 外曾孫女馬智慧 智韻 同泣告

喪宅：536 KEEFER 電話：255·2249 朱氏宗親會 442 HASTINGS ST 電話：254·4186 雲埠洪門機構 436 MAIN ST. 理髮所 NO 1 PENDER ST 電話：681·1585 全加開平總會館 440 MAIN ST. 電話：669·1042

哀謝

先夫胡公添福號尊壽之喪禮經於八月廿五日（星期一）下午一時在暗市黨（安息堂）舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙 全加達權總社 雲埠洪門機構 至孝篤親公所 聯合組織治喪處協助辦理喪事 宗親戚友鄉黨世誼惠賜賻儀花圈 並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

未亡人胡周湊娣 孤 子胡逢雁 媳胡余月蘭 胡逢喜 媳胡余月蘭 胡逢雁 媳胡黃碧嫦 孤女胡如優女婿周國祥 男孫國雄 諾舜孫媳胡彭小杏 毅勳孫媳胡黃素燕 基鐸 女孫素珍 素玲 美玲 外男孫周石林 外女孫周惠貞孫婿黃耀武 周惠霞孫婿莫鑑昌 周美娟孫婿謝振智 周惠儀孫婿陳健强 周惠賢 曾男孫修傑 曾女孫婉婷 外曾男孫黃永光 黃永鋒 黃永俊 莫偉國 陳志偉 外曾女孫謝督儀 莫綺紅 莫結麗 胞弟胡添益 弟婦胡周氏 「胡振煥」 男女侄七位 男女侄孫十餘名 仝叩謝

賻儀：雲埠達權社慈善部伍百元，周國祥合家伍百元，城埠達權總社二百元，至孝篤親一百元，周新朝合家一百元，周煥章合家五十元，胡昃養合家五十元，黃作立合家四十九元，黃旋茂合家五十元，黃作立合家四十元，周福如合家四十元，余立基合家，林維康合家，胡榮業合家，胡祝芳合家，以上均卅元·周文煥，胡光前，胡榮舜合家，林文彬，祕書賚路，周蓮常合家，胡根榮合家，以上均二十元·馬若夢，黃柏平，邱澤，伍澤濂，許忠，黃振光，黃啓珉，林樹振，雷濃協，鄭炯光，蔡柏芳，鄭今後，簡建平，周持苟合家，關源植合家，黃業偉合家，譚景恩合家，以上均十元·黃財就，李淑華，林岳耆，陳卓，鄭毓貴，鄭利，王寄南，呂頌韶，呂場珍，趙毓明，關邦健，黃國富，楊國榮，陳南，李耀樞，馬健樞，簡賢良，徐發起，甄樹宏，余毅能合家，以上均五元·劉安祥，彭柏岳，馬沃濯，馬俊偉，余愛芳，關育權，關巷培，關鐘活，關錫潤，鄧卓沾，鄭景進，以上均合家同花圈兼三十六元·朱宏二元·

花圈：洪門治喪處，維城洪門民治黨支部，雲埠洪門機構，大漢公報董事局暨全體同人，至孝篤親公所實業部，周同人，至孝篤親公所，黃悅酌，添林，鷹錫偉，陳偉光，黃旭初，劉家，黃，司徒金存，黃立言，胡文操，旋茂，胡祝芳，黃紀强，余樹仁，朱，林福佩，黃，余毅，譚雄欣，馬，顯源，趙梁福祺同，云成，以上均合家·余毓焯，LES & GINGER MAGRUSSON KEN & SHIRLEY GLADU 關錫潤，逢利肉舖，關鐘活，關巷培，關育權，余愛，芳，馬俊偉，馬沃濯，彭柏岳，黃麗，劉安祥，鄭景進，鄧焯沾，黃麗，梨，馬福植，方哲倫，周炳炎，周炳漢，HARRY & MARIE QUON PETER WU 月蓮花舖，陳應傑，陳，喜灼，陳以煖，陳燦豪，胡光前，袁廣林，胡壽平，關錫潤朱顯源·

哀謝

先嚴岑公明裕廣東恩平縣大江石塘村人不幸痛於一九八六年八月十二日病逝於聖保羅醫院享壽八十有三歲經於八月廿一日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙 宗親戚友惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀

謝

未亡人岑馮玉秀 孤 子煥濤 媳馮瑞環 煥齡 媳陳艷琴 孤 女潔霞 壻鄭新炳 孫楚桓 楚榮孫媳盧錦蓮 楚華 楚傑 孫 女美嫦孫女壻凌桂華 美儀 弟婦西女 弟明深 弟婦馮氏 明集

哀謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒

鄭氏明煜 吳氏明銑 胞妹梅菊 妹夫馮俊 姪煥灼 姪媳梁氏 鉅泉 鉅祥 鉅文 鉅倫 英華 姪媳梁德坤 建華 女潔嫻 姪壻吳健儒 潔萍 潤萍 美萍 潔芳 結雯 譚漢聲 姪孫耀祖 耀龍 姪女孫岑青 外孫三人 外孫女三人 同叩謝

謝

未亡人李氏 孤 子光裕 媳陳氏 孤 女小梨 孫 男文儀 孫 女淑儀 胞 姊月愛 同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒

榮僑花舖 Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C V6A 1P3 喜士定東街三七一號 TEL:683-5124 總代理李氏花屋 中國名花 桂花 米仔蘭 千日紅 含笑花 本店常備 長青樹木 結婚花球 花籃花牌 長生花圈 歡迎光顧 呂頌韶主理 GEO. LOUIE 住宅:255-9675

新奇士花店 SUNKIST FLORIST 389 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone: 687-4094 營業時間延長至深夜十二時 喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓 盆景花木 技工精製 結婚花球 花牌花圈 光顧社團 特別定製 歡迎

雲高華花舖 VANCOUVER WHOLESALE FLORIST 601 MALKIN AVE, VAN. B.C. 電話：254—5431 價錢生意興隆 長藍青鮮花 花季常備 四時花樹 本店出售

尋許雄太太 許門喜母親已從香港來溫哥華，欲與許雄太見面，見字或任何人士知其下落者·請速電：324·4199或879·0390與鄭姆聯絡。

遺失啓事 褐色銀包RAFFEARS及一元四仙拾到送去WINGLOCK酒店CMCGILL

安息堂殯儀館 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL 304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街) 問我有長生 願人無短壽 如有垂詢，請與華人經理：李顯理 雲龍 二君接洽 ＊寬大禮堂 ＊免費停車 ＊棺木山地 ＊包辦一切 ＊服務週到 ＊價錢公道 ＊任何宗教儀式不拘 電話：254—7166（24小時）

高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL 溫哥華喜士定東街1235號 電話：255·5444 本館爲華裔人士服務已多年·對華人家庭及傳統風俗習慣·照顧十足·最近更擴充修葺·加强服務·合各種宗教儀式之用· 禮堂舒適 空氣調節 包辦一切 各種儀式 車位充足 服務週到 棺木山地 價錢公道 經理：馬信 CHARLES MATSON

月蓮花舖 LISA'S FLORIST 439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S8 BUS: 689-5829 RES: 434-1423 一片代 二打理 芸一街處 生號東：

文華花店 Mandarin Florist 154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C. Tel: 687—9605 結新盆四本 婚型栽季店 花設樹鮮常 球計木花備 無僑花花 仟胞圈籃 歡光花襟 迎顧牌花

孟碧珊殯儀館 在常情親 Mount Pleasant Chapel 今日風光照後人 往時思義感親友 供客使用 免費車場 豐儉隨意 各式棺木 收費公道 多儀式 寬種大禮堂 特聘華人顧問蘭君 KELVIN KAN 為僑胞服務 地址 306 E. 11th AVE. 電話 876—2161

加拿大花舖 FLOWERS FOR ALL OCCASION CANADA FLORIST 4726 CANADA WAY BBY. B. C. PHONE: 298-0522 花牌插花 花圈花球 花世界 花樣美觀